

PASLAUGŲ SUTARTIS

2016 m. birželio 15 d. Nr. F11-83
Vilnius

Žuvininkystės tarnyba prie Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos (toliau – Užsakovas), atstovaujama *direktorės Indrės Šidlauskienės*, veikiančios pagal *įstaigos nuostatus*, ir UAB „S2P“ (toliau – Vykdytojas), atstovaujama *l. e. p. direktoriaus Dariaus Matono*, veikiančio pagal 2016 m. birželio 3 d. įgaliojimą Nr. 1606-01, toliau kartu ir atskirai vadinami Šalimis, atsižvelgiant į supaprastinto atviro konkurso duomenų analitinės sistemos tobulinimo paslaugų pirkimo (toliau – Pirkimas) rezultatus, sudarė šią Sutartį.

1. SĄVOKOS

1.1. Šioje Sutartyje, toliau nurodyta sąvoka, parašyta iš didžiosios raidės, turi tokias reikšmes (išskyrus atvejus, kada kontekstas reikalauja kitos reikšmės):

1.1.1. Paslaugos – duomenų analitinės sistemos tobulinimas pagal Sutartyje ir jos priede nustatytus reikalavimus.

2. SUTARTIES OBJEKTAS IR DALYKAS

2.1. Šia Sutartimi Vykdytojas įsipareigoja suteikti Paslaugas, o Užsakovas įsipareigoja sumokėti už suteiktas Paslaugas nustatytą pinigų sumą šios Sutarties numatytais sąlygomis ir tvarka.

2.2. Paslaugų sąrašas bei reikalavimai perkamoms Paslaugoms pateikiami Sutartyje (ir priede – „Techninė užduotis“).

3. SUTARTIES VYKDYMO TVARKA

3.1. Vykdytojas laikydamasis Sutartimi nustatytų sąlygų ir tvarkos, atlieka Sutarties priede nurodytas Paslaugas.

3.2. Paslaugų užbaigimas įforminamas dvišaliu Paslaugų priėmimo–perdavimo aktu. Abiems Šalims pasirašius Paslaugų priėmimo–perdavimo aktą, Paslaugos laikomos atliktos tinkamai.

3.3. Paslaugų priėmimo–perdavimo aktas pasirašomas atlikus, išbandžius bei Vykdytojui įrodžius, kad Paslaugos atliktos tinkamai, kaip to reikalauja Sutartis.

3.4. Už Sutarties vykdymą, kontrolę bei Paslaugų priėmimo–perdavimo akto pasirašymą atsakingas Užsakovo Žvejybos stebėsenos ir kontrolės skyriaus vedėjas Tomas Kazlauskas, mob. tel. Nr.: +370 612 13677.

4. ŠALIŲ TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

4.1. Vykdytojas įsipareigoja:

4.1.1. suteikti Paslaugas pagal Sutartyje nustatytus reikalavimus;

4.1.2. Paslaugas suteikti iki **2016 m. gruodžio 15 d.**;

4.1.3. nedelsiant raštu informuoti Užsakovą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Vykdytojui užbaigti Paslaugų teikimą nustatytais terminais;

4.1.4. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Vykdytojo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas norint teikti Paslaugas;

4.1.5. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose;

4.1.6. užtikrinti iš Užsakovo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą. Sutarties vykdymo laikotarpio pabaigoje grąžinti visus iš Užsakovo gautus Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

4.1.7. perduoti Užsakovo nuosavybės Sutartyje nurodytą Paslaugų rezultatą su dokumentacija, įskaitant naudojimo ir priežiūros instrukcijas, bei konsultuoti Užsakovą su Paslaugų teikimu (garantinio termino metu) susijusiais klausimais;

4.1.8. neatlygintinai šalinti Paslaugų kokybės trūkumus.

4.2. Užsakovas įsipareigoja priimti kokybiškai ir laiku suteiktas Paslaugas ir atsiskaityti Sutartyje nustatyta tvarka.

5. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

5.1. Vykdytojas, vėluodamas suteikti Paslaugas, jei nėra Užsakovo kaltės, Užsakovui raštiškai pareikalavus moka Užsakovui 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo neatliktų Paslaugų kainos už kiekvieną pradelstą dieną. Vėlavimas suteikti Paslaugas ilgiau kaip 10 kalendorinių dienų arba atsisakymas teikti Paslaugas ar jų teikimas netinkamai, laikoma, kad tai yra esminis Sutarties pažeidimas.

5.2. Užsakovas, vėluodamas atsiskaityti už suteiktas Paslaugas, Vykdytojui pareikalavus, moka 0,02 proc. palūkanas nuo bendros Paslaugų kainos, nurodytos Sutarties 7.1 punkte.

5.3. Šalių atsakomybė už žalą pagal šią Sutartį jokių būdu negali būti didesnė už Sutarties kainą.

6. SUTARTIES GALIOJIMAS, NUTRAUKIMAS IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

6.1. Sutartis įsigalioja ją pasirašius ir galioja iki **2016 m. gruodžio 31 d.** arba iki Šalių sutartinių įsipareigojimų visiško įvykdymo.

6.2. Sutartis gali būti nutraukta:

6.3. raštišku šalių susitarimu;

6.4. vienašališkai bet kurios Šalies iniciatyva tik tokiu atveju, jei kita Sutarties Šalis nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas, prieš tai raštu įspėjus kitą Šalį prieš 5 (penkias) kalendorines dienas.

6.5. Šalis, negalinti vykdyti Sutarties dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, privalo per 10 (dešimt) kalendorinių dienų apie tai pranešti kitai Šaliai. Sutartis lieka galioti po tokių aplinkybių išnykimo.

6.6. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės užtrunka ilgiau nei tris mėnesius, Šalys gali vienašališkai nutraukti Sutartį apie tai per 10 (dešimt) kalendorinių dienų pranešdamos kitai Šaliai. Tokiu atveju Užsakovas negali pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu, kuris nurodytas Sutarties 5.1 punkte.

6.7. Visi ginčai, kylantys tarp Sutarties Šalių, sprendžiami derybų būdu, o nepavykus taip išspręsti ginčo, jis bus nagrinėjamas Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka teisme pagal Užsakovo buveinės vietą.

7. KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

7.1. Paslaugų kaina – su PVM – 15 972,00 EUR (penkiolika tūkstančių devyni šimtai septyniasdešimt du eurai). Į paslaugų kainą įskaityti visi mokesčiai ir visos Vykdytojo išlaidos. Užsakovas neatlygins Vykdytojui jokių papildomų išlaidų, susijusių su Paslaugų teikimu ir neatliks jokių kitų mokėjimų, viršijančių šiame punkte nustatytą Paslaugų kainą.

7.2. Sutartyje nustatyta kaina perskaičiuojama vienos iš Šalių iniciatyva pasikeitus pridėtinės vertės mokesčiui per 5 (penkias) darbo dienas nuo pasikeitusio mokesčio tarifo įsigaliojimo dienos. Kaina keičiama (mažinama ar didinama) proporcingai PVM mokesčio pasikeitimui. Perskaičiuota kaina įforminama rašytiniu susitarimu, pasirašant abiejų Šalių įgaliotiems atstovams. Toks susitarimas įsigalioja nuo jo pasirašymo dienos ir tampa šios Sutarties neatskiriama dalimi. Perskaičiuotai kainai taikomi tik iki PVM taikomo tarifo pasikeitimo pagal Sutartį faktiškai nesuteiktas paslaugas. Kainos perskaičiavimas šiame punkte nustatytu atveju nelaikomas Sutarties sąlygų keitimu, kuriam reikalingas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas.

7.3. Užsakovas atsiskaito su Vykdytoju už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas, apmokėdamas sąskaitą faktūrą per 15 kalendorinių dienų po Paslaugų priėmimo–perdavimo akto pasirašymo ir sąskaitos faktūros gavimo dienos. Ne vėliau kaip iki 2016 m. gruodžio 15 d. Vykdytojas pateikia apmokėjimui reikalingus dokumentus po Paslaugų atlikimo.

8. GARANTIJA

8.1. Suteiktoms Paslaugoms suteikiama nemokama 12 mėnesių garantinė priežiūra. Garantinė priežiūra pradeda teikti nuo Paslaugų priėmimo–perdavimo akto pasirašymo dienos.

8.2. Paslaugų garantijos terminas skaičiuojamas nuo Paslaugų priėmimo–perdavimo akto pasirašymo dienos. Garantinio laikotarpio eigoje paaiškėjus Paslaugų funkcionalumo neatitikimui suderintai užduočiai arba programavimo klaidoms, Užsakovas telefonu +370 683 99470 arba elektroniniu paštu info@s2p.lt praneša apie tai Vykdytojui ir (arba) įregistruoja Vykdytojo klaidų registravimo sistemoje.

9. NUOSAVYBĖS IR RIZIKOS PERĖJIMO MOMENTAS IR INTELEKTINĖS TEISĖS

9.1. Vykdytojas užtikrina ir atsako, kad jo perduodamas Paslaugos rezultatas nepažeidžia trečiųjų asmenų patentinių, pramoninių, autorių ar kitų intelektualios nuosavybės teisių ir kad Užsakovas nepatirs jokių teisinių išlaidų ar nuostolių dėl reikalavimų arba įpareigojimų, susijusių su intelektualios nuosavybės teisėmis į Sutarties dalyką.

9.2. Vykdytojas įsipareigoja besąlygiškai perduoti Užsakovui visą intelektualią nuosavybę (t. y. be jokių apribojimų visas išimties autoriaus turtines teises, numatytas Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatyme) į atliktas Paslaugas ir jų rezultatą. Intelektinė nuosavybė į atliktas Paslaugas ir jų rezultatą perduodama Užsakovui neribojant galiojimo teritorijos ir perduodamos naudoti visais būdais, kuriuos leidžia Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymas;

9.3. Vykdytojas garantuoja Paslaugų kokybę bei paslėptų trūkumų nebuvimą. Paslaugų kokybė privalo atitikti Sutarties reikalavimus.

9.4 Vykdytojas pasirašydamas Paslaugų priėmimo–perdavimo aktą, perduoda Užsakovui visą pagal šią Sutartį atliktų paslaugų rezultatą, įskaitant programų kodo išeities tekstus ar kitus failus bei duomenis, kurių Užsakovui prireiktų norint naudotis bei modifikuoti Paslaugų rezultatą. Tuo pačiu, Užsakovas įgyja nuosavybės teises į Paslaugomis sukurtą rezultatą.

9.5. Užsakovas priima ir saugoja informacinės sistemos išeities tekstus.

10. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

10.1. Šios sutarties sąlygos jos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai bei tikslai ir tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas.

10.2. Visi rašytiniai pranešimai, vienos iš Šalių skirti kitai Šaliai, laikomi suteikti tinkamu būdu, jei buvo adresuoti šios Sutarties 12 punkte nurodytais adresais. Nepranešusi apie adresą pasikeitimą, Šalis, atsako kitai Šaliai už visus su nepranešimu susijusius nuostolius.

10.3. Vykdytojas neturi teisės pasitelkti Sutartyje nenurodytų subteikėjų. Šio draudimo pažeidimas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu ir suteikia Užsakovui teisę vienašališkai nutraukti sutartį.

10.4. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai.

10.5. Kiekvienas šios Sutarties priedas yra neatskiriama šios Sutarties dalis. Kiekviena Šalis gauna po vieną kiekvieno šios Sutarties priedo egzempliorių.

10.6. Sutarties priedas – „Techninė užduotis“.

11. ŠALIŲ ADRESAI IR KITI REKVIZITAI

UŽSAKOVAS

Žuvininkystės tarnyba prie Lietuvos
Respublikos žemės ūkio ministerijos
J. Lelevelio g. 6, LT-01102 Vilnius
PVM kodas LT100001121512
Kodas 188752740
A. s. Nr. LT464010042400010026
AB DNB bankas
Tel. (8 5) 239 1175
Faks. (8 5) 239 1176
El. paštas info@zuv.lt

Direktore (A. V.)

Indrė Šidlauskienė



VYKDYTOJAS

UAB „S2P“

Ukmergės g. 251, LT-07160, Vilnius
PVM kodas: 100004747116
Kodas 302351218
A. s. LT877044060007008431
AB SEB bankas
Tel. (370) 683 99470

El. paštas info@s2p.lt

L. e. p. direktorius (A. V.)

Darius Matonas



TECHNINĖ UŽDUOTIS

DUOMENŲ ANALITINĖS SISTEMOS TOBULINIMO PASLAUGOMS

Šiuo metu, perkančioji organizacija naudoja žuvininkystės duomenų informacinę sistemą (ŽDIS). ŽDIS skirta žuvų sugavimų, iškrovimų, pirminių pardavimų, žvejybos kvotų ir žvejybos leidimų bei žvejybos liudijimų, žvejybos laivų bei įmonių patikrinimų, žvejybos pažeidimų registravimui, ataskaitų siuntimui, rengimui ir duomenų analizei.

ŽDIS sistemoje saugomų duomenų analizei naudojama IBM Cognos ataskaitų kūrimo ir duomenų analizės sistema, kuri prijungta tiesiogiai prie ŽDIS sistemos duomenų bazės.

Vykdamas ŽDIS sistemos atnaujinimo projektą, esama ŽDIS sistema buvo papildyta naujais funkcionalumais ir naujomis duomenų aibėmis.

Norint išlaikyti galimybę ir toliau organizacijos darbuotojams naudoti visus ŽDIS sistemoje esamus duomenis įvairiais pjūviais bei kurti savo ataskaitas iš visų ŽDIS sistemoje saugomų duomenų, reikia papildyti esamą IBM Cognos metaduomenų modelį ŽDIS, naujai atsiradusiomis duomenų aibėmis, bei pakoreguoti jau esamų duomenų aibių aprašus, jei atnaujinimai turėjo įtakos seniau aprašytoms duomenų bazės lentelėms ir sąryšiams tarp jų esamame metaduomenų modelyje.

Esamas duomenų modelis turi būti papildytas laukais iš šių atnaujintų ŽDIS modulių:

- Žvejybos liudijimai

Ši informacija turi sietis su šiuo metu metaduomenų modelyje ŽDIS esančia laivų informacija, suteikiant sistemos naudotojui galimybę atsifiltruoti tik laivus turinčius tam tikrą žvejybos liudijimo statusą ir taip matyti atitinkamų laivų sugavimus, iškrovimus ir kitą informaciją.

- Žvejybos leidimai

Ši informacija turi sietis su šiuo metu duomenų modelyje „ŽDIS“ esančia laivų informacija suteikiant sistemos naudotojui galimybę atsifiltruoti tik laivus turinčius tam tikrą žvejybos leidimo statusą ir taip matyti atitinkamų laivų sugavimus iškrovimus ir kitą informaciją.

- Pažeidimų registras

Šiuo metu ŽDIS metaduomenų modelyje naudojama pažeidimų registro informacija iš senosios ŽDIS sistemos, todėl reikia pakoreguoti arba papildyti esamą modelį papildomomis šakomis, kuriose būtų prieinama pažeidimų registro informacija iš atnaujintos ŽDIS sistemos.

- Krovininių trečiųjų šalių laivų iškrovimų apskaitos modulis

Šiuo metu dabartiniame ŽDIS metaduomenų modelyje nėra informacijos apie trečiųjų šalių laivų krovinių iškrovimus, todėl reikia sukurti atskirą metaduomenų modelio šaką dabartiniame metaduomenų modelyje ŽDIS, kurioje būtų pateikiama informacija iš krovininių trečiųjų šalių laivų iškrovimų apskaitos modulis. Naujai sukurta šaka turi būti susieta su šiuo metu naudojamais objektais esamame metaduomenų modelyje t.y. jei egzistuoja bendros dimensijos su kitomis metaduomenų modelio šakomis, tai jos turi būti panaudotos suteikiant sistemos naudotojui galimybę ataskaitų darymo metu susieti duomenis iš kelių metaduomenų modelio šakų.

- Išankstinių pranešimų apie žvejybos laivo grįžimą į uostą informacija.

Reikia papildyti esamą modelį papildomomis šakomis apie žvejybos laivų išankstinių pranešimų duomenis iš atnaujintos ŽDIS sistemos.

Taip pat senojoje *ŽDIS* sistemoje buvo naudojamos ataskaitos, kurios turi būti realizuotos *IBM Cognos* sistemoje, kad sistemos naudotojai toliau galėtų greitai pasiekti duomenis jiems įprastais pjūviais.

Ataskaitų sąrašas, kurios turi būti perkeltos iš senosios *ŽDIS* sistemos pateiktas lentelėje žemiau (žr. lentelė nr. 1).

Lentelė nr. 1

Ataskaitos tipas	Ataskaitos pavadinimas
Tolimųjų jūrų	ICES sugavimų ataskaita
	Įmonių žvejybos pastangos
	Iškrovimai
	Konfigūruojama iškrovimų ataskaita
	Limitų panaudojimas
	Reisai
	Sugavimai
	Sugavimai - iškrovimai
	Žvejybos kvadrato žuvies
	Žvejybos kvotų paskirstymas
Baltijos	Atviros jūros įmonių kvotų įsisavinimo
	Atviros jūros įmonių pirminio
	Atviros jūros įmonių sugavimų
	Atviros jūros įmonių žvejybos
	Iškrovimų
	Iškrovimų pagal įmones
	Iškrovimų pagal įmones
	Iškrovimų pagal įmones
	Limitų panaudojimas
	Parajonio žuvies sugavimai
	Priekrantės įmonių pastangos
	Priekrantės įmonių pirminiai
	Priekrantės įmonių sugavimai
	Priekrantės įmonių sugavimai
	Priekrantės įmonių žvejybos
	Reisų
	Sugavimų
	Žvejybos kvotų paskirstymo
Pirminių pardavimų	EUMOF ataskaitos
	Įmonių menkių pardavimo
	Metinė pardavimų statistikos
	Pardavimų
	Pirminių pardavimų ataskaita
	Supirkimų
	Žuvų kiekio ne žmogaus vartojimui
Mokslininkų	Mokslinio modulio ataskaita
	Mokslinė reisų biologinė HH ataskaita
	Mokslinė reisų biologinė HL ataskaita
	Mokslinė reisų biologinė CA ataskaita
	Mėgėjiškos žvejybos biologinė ataskaita
	Verslinės žvejybos biologinė CA ataskaita

	Verslinės žvejybos biologinė HL ataskaita
	Verslinės žvejybos biologinė SL ataskaita
	Verslinės žvejybos biologinė HH ataskaita
	Verslinės žvejybos biologinė TR ataskaita
	Žuvų sugavimai pagal mėnesius
Mėnesinės	Maroko mėnesiniai sugavimai pagal laivą
	Maroko mėnesiniai sugavimai pagal metus
	Mauritanijos mėnesiniai sugavimai pagal laivą
	Mauritanijos mėnesiniai sugavimai pagal metus
Statistika	DCF Capacity
	DCF Capacity Supra Region
	DCF Capacity Total
	DCF Effort
	DCF Effort FS SUPRA
	DCF Effort Gear
	DCF Effort Total
	DCF Landings
	DCF Landings Total
	Laivyno duomenys OS
	Laivyno galingumas OS
	Sugavimai OS
	A Catch ataskaita
	B Effort ataskaita
	C SP Effort ataskaita
	CE ataskaita
	CL ataskaita
	D Capacity ataskaita
	E Landings ataskaita
	REC 12 ataskaita
	Transversal duomenų (iškrovimo)
	Transversal duomenų (pastangų)
	Transversal duomenų (sugavimų)
	Vidutinės žuvų kainos ataskaita
Laivo prabuvimo jūroje	Laivo prabuvimo jūroje
Išanktinių pranešimų	Ataskaitos susijusios su laivos išanktiniais pranešimais apie grįžimą į uostą.
Sugavimai pagal statistinius kvadratus	Sugavimai pagal statistinius kvadratus

Kadangi senojoje sistemoje nebuvo lankstus ataskaitų formavimo funkcionalumo, buvo sukurta ir ataskaitos kurios skiriasi tik vienu ar keliais papildomais pjūviais, todėl kai kurios ataskaitos iš aukščiau esančio sąrašo (žr. lentelė nr. 1), gali būti apjungtos, suteikiant sistemos naudotojui galimybę panaudoti daugiau filtrų ir dinamiškai pridėti arba panaikinti papildomus stulpelius, formuojamoje ataskaitoje.

Svarbu užtikrinti, kad sistemos naudotojas galėtų gauti informaciją tokiais pjūviais, kaip tai buvo įpratęs naudodamasis senąja ŽDIS sistema.

Jei ataskaitų realizavimo metu daromi pakeitimai, kurių rezultate ataskaitos naudojimas ir funkcionalumas skiriasi nuo turėtos ataskaitos senojoje ŽDIS sistemoje, tuomet tai turi būti suderinta su perkančiąją organizacija.

Taip pat, būtų suskurtas pradinis langas (*angl. Dashboard*) sistemos naudotojui, kuris būtų pateikiamas kiekvienam prie sistemos prisijungusiam naudotojui.

Pradinio lango paskirtis, pateikti IBM Cognos sistemoje sukurtas ataskaitas ir kitą turinį vaizdžiai ir išdėstyti vartotojui lengvai suprantamu būdu.

Pradiniame lange turėtų būti pateikiamas sąrašas ataskaitų ir nuorodų į kitus sistemos modulius, vizualiai sugrupuojant pagal duomenų analizės sritis. Kaip pavyzdys sugavimai gali būti tokie: iškrovimai, laivai, pažeidimai ir t.t. Taip pat lange turi būti pateikiama bendra informaciją (grafikais ir lentelėmis), kuri būtų aktuali vartotojui prieš pradėdant darbą.

Kaip pradinio lango pavyzdys pateiktas paveikslėlis žemiau (žr. pav. 1):



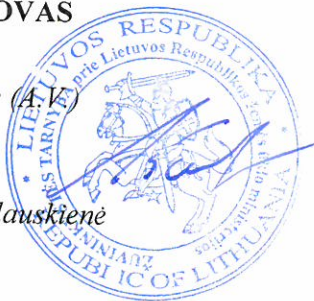
Pradinio lango pavyzdys. pav. 1.

Konkretus pradinio puslapio dizainas turi būti suderintas projekto metu su perkančiąją organizacija.

UŽSAKOVAS

Direktorė (A.V.)
(parašas)

Indrė Šidlauskienė



VYKDYTOJAS

L. e. p. direktorius (A.V.)
(parašas)

Darius Matonas

